



西安电子科技大学
XIDIAN UNIVERSITY

2021 年硕士研究生招生 外国语学院专业目录

2020 年 9 月

学院简介

外国语学院源起于1985年成立的外语系，1999年合并至人文学院，2013年正式成立外国语学院。学院现由大学英语教学部、研究生英语教学部、英语系、日语系、翻译系、汉语国际教育系等系部组成；设有MTI教育中心、对外合作交流中心、外语语言实验中心、大学生外语竞赛基地和语言培训与教学服务中心。

学院现有专任教师145人，其中教授9人，副教授80人，硕士生导师29人，教授课程包括英、日、法、德、俄、韩6个语种，博士及在读博士人数约占教师总数的25%。具有海外学习经历占现有专任教师65%，享受国务院政府津贴专家1人，省级教学名师1人。目前，聘请长期外籍专家8名和5名国内外知名学者担任名誉学衔。

学院拥有外国语言文学一级学科硕士学位授权点，包括英语语言文学、外国语言学及应用语言学、翻译学和日语语言文学等4个研究方向，其中外国语言学及应用语言学为省级重点学科，学院还设有翻译硕士（MTI）专业学位点（英语笔译方向）。

近年来，学院教师承担国家级项目9项，省市级社科项目30余项，出版各种专著、译著、教材等数十部，发表SCI、CSSCI期刊学术论文50余篇，荣获陕西省哲学社会科学优秀成果奖、陕西省高等学校人文社会科学研究优秀成果奖等科研成果奖5项。十三五期间，重点建设科技英语研究中心、语言与认知创新研究中心、外国文学文化创新研究中心、翻译与跨文化传播创新研究中心、一带一路信息通信技术传播话语研究中心、外语教育数字化研究院等6个校级科研机构。

学院注重提升研究生的实践能力，与华为西安研究所翻译中心、西安威尼翻译有限责任公司、秦始皇帝陵博物馆等合作建立教学实习实践基地8个，提供各种企事业单位挂职或政府见习机会。在国际化合作与交流方面，与美国西密苏里州立大学（Missouri Western State University）建立院校合作关系，签订双硕士联合培养协议。与日本金泽大学、美国加州大学圣芭芭拉分校建立良好的合作关系，互派师生进行讲学、进修、短期访问，为研究生出国交流搭建良好的平台。

近年来研究生一次就业率保持在99%以上，为国家培养了一大批优秀的外语专业人才，受到用人单位的广泛好评。

招生学科/专业领域

学位类型	招生学科/专业领域	研究方向	联系人及电话
学术学位	050200 外国语言文学	外国语言学及应用语言学	许老师 029-88202850
		外国文学	
		翻译学	
		日语语言文学	
专业学位	055101 英语笔译	不区分研究方向	

学院网站: <http://sfl.xidian.edu.cn/>

050200 外国语言文学

01 外国语言学及应用语言学 (Foreign Linguistics and Applied Linguistics)

该方向现有硕士生导师 18 人, 其中教授 4 人, 博士 7 人, 近年来, 主持国家级科研项目 3 项, 省部级项目多项, 发表 SCI、SSCI、CSSCI 期刊论文 30 余篇, 出版国家规划教材多部。

本方向主要研究领域包括: 理论语言学和应用语言学, 涉及语义学、心理语言学、认知语言学、二语习得、话语及语篇分析、外语教学理论及实践等, 通过对语言现象及其规律的研究, 用理论指导语言习得、语言教学、翻译等语言活动 and 实践。

02 外国文学 (Foreign Literature)

该方向现有硕士生导师 7 人, 其中教授 3 人, 博士 4 人。近年来, 在 CSSCI 期刊及其他学术刊物上发表论文近 20 余篇, 出版专著、译著 5 部, 主持国家级社科项目 3 项, 省部级项目多项。

本方向主要研究领域包括西方文学理论在当代西方特有思想文化背景下的发展变化以及英美文学的发生发展, 重点涉及 20 世纪以来西方重要文学理论流派及其代表人物的思想学说、主要文学批评方法、经典英美小说、诗歌、戏剧作家及其作品研究, 在廓清西方文论相关概念及批评方法的同时, 将其运用于文学文本的批判与研究。

03 翻译学 (Translation Studies)

该方向现有硕士生导师 9 人, 其中教授 4 人, 博士 4 人。近年来, 共发表 CSSCI 期刊上学术论文 20 余篇, 出版专著、译著多部, 主持省部级项目多项。

该方向主要进行中外典籍的英译对比研究及科技英语翻译研究，重点涉及中国传统文学诗歌英译对比研究、语料库建设与开发。通过建设与开发语料库，构建科技英语翻译语料库和中国诗词翻译语料库，并将语料库建设与翻译教学相结合，用以指导翻译教学。

04 日语语言文学（Japanese Language and Literature）

日语语言文学研究方向现有硕士生导师 3 人，其中副教授 3 人，博士 2 人。近年来该方向导师主持国家社科规划项目 1 项，省部级项目 3 项，校级科研项目 5 项，参与国家级、省部级科研项目多项，在 CSSCI 期刊及其他学术刊物上发表论文近 40 篇，出版学术专著 1 部。

该方向的主要研究领域包括日语语言学、汉日对比语言学、中日文化交流、日本文化、翻译学等。研究综合运用语言学的理论和方法，分析中日语言现象，尤其是针对汉日语言进行比较研究；以历史性的视角考察中日两国文化交流，分析中日文化之间的联系和区别，揭示中日文化在东亚社会发展以及东亚文化圈形成中的作用与意义。

055101 英语笔译（专业学位）

该方向现有硕士生导师 19 人，其中教授 5 人，博士 7 人。近年来，主持国家级科研项目 3 项，省部级项目多项，在 CSSCI 及其他重要期刊上发表学术论文 30 余篇，出版专著、译著、教材等 10 余部。

该方向通过系统的翻译理论学习及大量的实训实践，提高学生的英汉双语翻译能力，旨在培养具有良好职业素养、熟练翻译技能和宽广知识面的应用型高级翻译人才，尤其是体现我校学科优势的电子信息领域高级翻译人才，适应全球经济一体化和我国经济、社会、文化建设需要。

外国语学院奖助金设置情况

奖助金类别	奖助金等级	金额		比例	
国家奖学金	/	2 万元/年		2.5%	
国家助学金	/	6000 元/年		100%	
学业奖学金	一等	5000 元/年		40%	
	二等	4000 元/年		20%	
	三等	2000 元/年		20%	
三助岗位津贴	助研	学术型	研一	100 元/月	100%
			研二	150 元/月	
			研三	150 元/月	
		专业型	研一	100 元/月	
			研二	150 元/月	
			研三	150 元/月	
	助教	视工作量而定			
	助管	500 元/月			
企业奖学金					

外国语学院硕士研究生招生专业目录

招生学科：050200 外国语言文学（2020年招生14人）			
学科方向：01 外国语言学及应用语言学			
初试科目	科目一：101 思想政治理论 科目二：（二选一）202 俄语； 203 日语 科目三：681 英语语法与翻译 科目四：884 综合测试		
复试科目	9091 英汉互译与英语口语		
方向代码	导师研究方向名称	导 师	职 称
01	科技英语及英语教学	马 刚	教 授
02	话语分析	黄晓英	教 授
03	语言学及翻译	戴玉霞	教 授
04	心理语言学、二语习得	燕 浩	教 授
05	应用语言学	姜 宁	副教授
06	科技英语及应用语言学	周正履	副教授
07	科技英语及应用语言学	王燕萍	副教授
08	认知语言学及语言学习策略	曹志宏	副教授
09	专门用途外语、外语远程教育	李长安	副教授
10	应用语言学及国际商务	秦 岭	副教授
11	英语教育学与教学法	郎 曼	副教授
12	外语教学与翻译	张 艳	副教授
13	语篇分析	崔晓霞	副教授
14	第二语言与文化习得	刘建树	副教授
15	英语语言文学及英语教学	贺红霞	副教授
16	外语教学理论与实践	秦 枫	副教授
17	外语教学与翻译	陈争峰	副教授
18	认知语言学及二语习得	李书卿	讲 师
19	英语教学及教育技术学	陈 蔚	副教授
学科方向：02 外国文学			
初试科目	科目一：101 思想政治理论 科目二：（二选一）202 俄语； 203 日语 科目三：681 英语语法与翻译 科目四：884 综合测试		
复试科目	9091 英汉互译与英语口语		
方向代码	导师研究方向名称	导 师	职 称
01	当代西方文论与英美文学	王 凤	教 授
02	美国文学	白 素	教 授
03	翻译、外国文学	张国杰	教 授
04	英国文学	张 纓	副教授
05	英国文学	徐艳萍	副教授
06	世界史、跨文化交流学及英美文学	王 欣	副教授
07	美国文学	肖 旭	副教授

外国语学院硕士研究生招生专业目录

学科方向：03 翻译学			
初试科目	科目一：101 思想政治理论 科目二：(二选一)202 俄语； 203 日语 科目三：681 英语语法与翻译 科目四：884 综合测试		
复试科目	9091 英汉互译与英语口语		
方向代码	导师研究方向名称	导 师	职 称
01	翻译理论与实践	戴玉霞	教 授
02	翻译理论与实践	白 素	教 授
03	翻译理论与实践	张国杰	教 授
04	翻译理论与实践	黄晓英	教 授
05	翻译理论与实践	王燕萍	副教授
06	翻译理论与实践	姜 宁	副教授
07	翻译理论与实践	郎 曼	副教授
08	翻译理论与实践	王 欣	副教授
09	翻译理论与实践	陈争峰	副教授
学科方向：04 日语语言文学			
初试科目	科目一：101 思想政治理论 科目二：201 英语一 科目三：685 基础日语 科目四：885 日语专业综合（语言学、日本文化与历史）		
复试科目	9092 日汉互译与日语口语		
方向代码	导师研究方向名称	导 师	职 称
01	日本文化史、中日宗教文化交流	师 敏	副教授
02	日语语言学、汉日语言对比	陈会林	副教授
03	中日文化交流、中日文学翻译、日本文化史	王 坤	副教授

招生专业领域：055101 英语笔译（专业学位）			
专业领域方向：00 不区分研究方向（2020年招生23人）			
初试科目	科目一：101 思想政治理论 科目二：211 翻译硕士英语 科目三：357 英语翻译基础 科目四：448 汉语写作与百科知识		
复试科目	9091 英汉互译与英语口语		
方向代码	导师研究方向名称	导 师	职 称
01	英语笔译	马 刚	教 授
02	英语笔译	王 凤	教 授
03	英语笔译	张国杰	教 授
04	英语笔译	戴玉霞	教 授
05	英语笔译	黄晓英	教 授
06	英语笔译	王燕萍	副教授
07	英语笔译	曹志宏	副教授
08	英语笔译	秦 岭	副教授
09	英语笔译	王 欣	副教授
10	英语笔译	李长安	副教授
11	英语笔译	姜 宁	副教授
12	英语笔译	郎 曼	副教授

外国语学院硕士研究生招生专业目录

方向代码	导师研究方向名称	导 师	职 称
13	英语笔译	张 艳	副教授
14	英语笔译	崔晓霞	副教授
15	英语笔译	刘建树	副教授
16	英语笔译	周正履	副教授
17	英语笔译	贺红霞	副教授
18	英语笔译	陈争峰	副教授
19	英语笔译	陈 蔚	副教授

自命题考试科目参考书目

考试科目	书名	作者	出版单位
211 翻译硕士英语	《新编英语语法教程》	章振邦	上海外语教育出版社
	《英语专业四、六级词汇表》	《高等学校英语专业英语教学大纲》词汇表工作组	上海外语教育出版社
	新编英语教程	李观仪	上海外语教育出版社
357 英语翻译基础	<i>Approaches to Translation</i>	Peter Newmark	上海外语教育出版社
	<i>Language, Culture, and Translating</i>	E. A. Nida	上海外语教育出版社
	《英汉翻译基础教程》	冯庆华、穆雷	高等教育出版社
	《实用翻译教程》	刘季春	中山大学出版社
	政治、经济、社会、文化、科技等领域重大事件相关资料		
448 汉语写作与百科知识	无指定参考书目，大学语文教材和应用文写作类书籍，中国史地、文化以及英美政治经济、文化方面百科知识的书籍和资料		
681 英语语法与翻译	《英汉翻译基础》	古今明	上海外语教育出版社
	《新编汉英翻译教程》	陈宏薇	上海外语教育出版社
	《新编英语语法教程》	章振邦	上海外语教育出版社
	<i>Approaches to Translation</i>	Peter Newmark	上海外语教育出版社
685 基础日语	《高级日语》（1-2）	吴侃、村木新次郎	上海外语教育出版社
	《新经典日本语基础教程》（1-4）	修刚 陈岩	外语教学与研究出版社
884 综合测试	《语言学教程》（修订本）	胡壮麟	北京大学出版社
	《英国文学简史》	刘炳善	河南人民出版社
	《美国文学简史》	常耀信	南开大学出版社
	《英美概况》	来方安	河南教育出版社
	《英语写作手册》	丁往道	外语教学与研究出版社
885 日语专业综合	《日本文化》	王勇	高等教育出版社
	《中日文化交流史》	王建民	外语教学与研究出版社
	《日本文化史教程》	顾伟坤	上海外语教育出版社
	《日语语言学》	翟东娜	高等教育出版社
9091 英汉互译与英语口语	《汉英翻译教程》	吕瑞昌	上海外语教育出版社
	《英汉翻译教程》	张培基	上海外语教育出版社
	<i>Approaches to Translation</i>	Peter Newmark	Pergamon Press
	《语言学教程》（修订本）	胡壮麟	北京大学出版社
	《英国文学简史》	刘炳善	上海外语教育出版社
	《美国文学简史》	常耀信	南开大学出版社
	《英美概况》	来方安	河南教育出版社
《英语写作手册》	丁往道	外语教学与研究出版社	
9092 日汉翻译与日语口语	《日汉翻译教程》（第二版）	高宁	上海外语教育出版社
	《汉日翻译教程》	苏琦	商务印书馆
	《日汉互译基础与技巧》	常波涛	大连理工大学出版社

同等学力加试科目及参考书

学科/专业领域	加试科目	参考书目
050200 外国语言文学（学科方向： 01, 02, 03） 055101 英语笔译	1. 英美文学 2. 语言学概论	《英国文学简史》 刘炳善编著 河南人民出版社； 《美国文学简史》常耀信编著 南开大学出版社； 《新编简明英语语言学教程》 戴炜栋编著上海外语 教育出版社
050200 外国语言文学（学科方向： 04）	1. 日语能力测试 2. 日语应用文写作	《标准日本语》（中级）光村教育出版社/人民教育 出版社 《实用日语应用文写作教程》伍毅敏编 对外经贸大 大学出版社